

■ ■ ■ 普通高等院校汉语言文学专业规划教材

■ ■ ■ 高等学校文科教材

■ 主编 周大璞

■ 编著、修订 黄孝德 罗邦柱

■ 修订主持人 黄孝德

训诂学初稿

(第四版)



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

■ ■ ■

■ ■ ■ 普通高等院校汉语言文学专业规划教材 ■■■

■ ■ ■ 高等学校文科教材

■ 主编 周大璞

■ 编著、修订 黄孝德 罗邦柱

■ 修订主持人 黄孝德

训诂学初稿

(第四版)



WUHAN UNIVERSITY PRESS
武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

训诂学初稿/周大璞主编;黄孝德,罗邦柱编著、修订;黄孝德修订主持人. —4版. —武汉:武汉大学出版社,2011.7

ISBN 978-7-307-08864-1

I. 训… II. ①周… ②黄… ③罗… ④黄… III. 训诂—研究
IV. H13

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 115374 号

责任编辑:高 璐 陈 岱

责任校对:刘 欣

版式设计:马 佳

出版发行:武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

印刷:湖北民政印刷厂

开本: 720 × 1000 1/16 印张: 23.5 字数: 420 千字 插页: 1

版次: 1987 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 2 版

2007 年 2 月第 3 版 2011 年 7 月第 4 版

2011 年 7 月第 4 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-307-08864-1/H · 787 定价: 36.00 元

版权所有, 不得翻印; 凡购我社的图书, 如有质量问题, 请与当地图书销售部门联系调换。



《训诂学初稿》是 20 世纪 80 年代中期由教育部委托武汉大学中文系编写的、在全国范围内指定专家审定出版的一部高等学校文科教材。在 20 多年中，它重印了 30 次，曾受到全国读者广泛而持久的欢迎。

该书 2002 年曾修订一次，主要是把计算机语言研究和约定俗成的自然语言研究结合起来，并从当代信息理论角度，重新审视传统训诂的理论与实践，扼要地介绍了汉语训诂与信息字典的编写，还重点增加了汉语训诂与简帛书整理的有关论述。这就丰富了这部教材的知识性，增强了它的科技含量，使这门原来读者面较窄的、大学本科专题选修课教材的读者面迅速扩大，许多高校将它列入汉语教材必读书目，有些知名大学还将它列入硕士、博士研究生汉语必读书目。2004 年，这个修订版获得第四届全国优秀出版社畅销书奖。

该书 2007 年曾经第二次修订，主要做了两件事：

第一，它沿着第一次修订版的路子，打破传统训诂著作的局限，以当代计算机网络化和数字化图书的发展为切入点，科学地论证了信息化时代训诂学存在的理论依据和实践意义，预示着训诂学作为通过汉字和汉语文献挖掘语言信息的这一门学问，在新技术条件下，不但不会衰亡，还将会迎来更加伟大的变革，获得更加广泛的应用，取得更加辉煌的成果。

第二，它继续加强和完善了训诂体式下有关著作的研究，特别是对汉语五大语文性工具书的研究，着重介绍其在成书过程中对传统训诂理论与方法的运用，总结其中带规律性的新鲜经验，进一步丰富了传统训诂学的内容。

现在这个本子，是《训诂学初稿》的第三次修订版。这次修订，对以上两次修订后出现的一些新情况、新问题作了一些必要的说明和答辩；对部



分内容及其资料作了一些必要的增、删、补、订，以利更加符合实际。

《训诂学初稿》修订本把传统与现实相结合，温习故训，积累新知，开拓创新，融会贯通，在传统文化研究中，它是一部富含基础性、理论性和启发性的著作。

关于传统训诂理论与实践的再认识

——《训诂学初稿》第三次修订版代序

黄孝德

语言是人类的交际工具，人类借以表达思想、交流感情，它是一种特殊的社会现象，是维系人类生存、协调人类活动的重要媒体介质。

汉语是汉民族的共同语言，是我国的主要语言。它是世界上作为母语使用人数最多的一种语言，也是联合国为数不多的几种工作语言之一。

史前时期，汉民族的原始民就已存在。他们也要交际，表达思想，联络感情。原始汉语应当在这一历史阶段就已发生，并有相应的发展、变化。由于文献不足征，仅存传说，无法说清。

汉语以方块汉字为其语言载体，是汉民族的一个伟大发明和创造，也是汉民族能够自立于世界民族之林的一个伟大历史见证。

自从有了汉字，汉民族的物质创造和精神创造的成败得失，就能够得到记录和整理，形成宝贵的历史文献。后人以史为鉴，比较得失，就能战胜愚昧，更加自觉地积累知识，改造环境，创造新的历史。汉字从产生、发展到整个表义文字体系的形成，标志着汉族和整个中国社会已经脱离原始愚昧，进入文明创造历史的新时代。汉语历史文献涵盖的中国传统文化，凝聚着中华民族数千年来文明创造精神及其历史经验，它是当今整个世界多元文化的一个重要组成部分，它对整个世界人类文明创造所作的贡献，是怎样估量都不过分的。

中国传统文化研究，主要是史学研究。而史学研究，除田野调查、遗址发掘、器物辨识和甲骨卜辞、金石铭文、简牍文字的解读和整理之外，最重要的研究途径便是凭借纸质文献，从文字、声韵、训诂、目录、版本、校勘



这六个侧面的动态比较、互证中，获得比较正确、不太失真的语言文化信息。文字、声韵、训诂、目录、版本、校勘（就是今天所说的文献语言学和文献学所涉研究内容），因事涉人类思维成果和汉语信息传播，它是史学工作者必备的六种知识和技能，是事关史学工作者学养高低的六门必修课程。这六门课程，其研究对象和方法各有不同，但其研究目的只有一个，就是读懂古书。传统纸质图书在传承过程中，会发生种种问题，产生各种讹误，导致信息失真。传统史学研究，就是通过这六门学问的研究，剔除讹误，扫清迷雾，解决纸质文献在传承过程中可能发生的信息失真的问题，从而使汉语信息传播能够达到千年如旦暮、万里若彼邻的客观效果。这是在当代信息技术出现之前，人类所能达到的信息处理技术的一个很高的表现形态。

传统训诂，如上所述，主要是以汉语纸质书面语言为其研究对象的一门学问，是传统史学研究的一个重要内容，它的研究对象主要是汉语文献中的字、词意义，是汉语语文时代文献所涉语言研究的一个十分重要的表现形式和研究内容。

《训诂学初稿》是1987年面世的。原稿是以先师周大璞《训诂学要略》为基础，增其不备，删其冗杂，吸收当时所能见到的历代训诂学研究成果，匆匆写就的。虽然在写作过程中，我们自始至终强调要加强教材的理论性、系统性、知识性和实践性。这方面的努力，也曾得到当时评委和广大读者的肯定。但时过境迁，这部原稿，现在看来，还没有脱离史学研究的窠臼，有些方面观点还比较保守，认识还比较粗糙，全书仅二十余万字，论述也嫌过于简略。

改革开放，神州巨变，中国跑步进入信息时代。计算机网络化，计算机处理汉语语言文字的研究迅速展开，当代信息理论迅速普及，数字化图书迅猛发展，使我们对传统训诂的理论与实践有了新的认识。很快我们就清醒地意识到，必须从当代信息理论的角度，来重新审视传统训诂学的理论与实践，必须认真回答在新技术条件下，传统训诂学是否还有其存在的理论依据和实践意义。否则，训诂学就会成为真正的“绝学”，无人理解，无处可以“传薪”。基于这种认识，我们对《训诂学初稿》原稿进行了三次大规模的修订。其内容大致可以概括为：增加了介绍当代信息理论的新章节；集中和加强了在当代语言类辞书编写中有关训诂理论应用和成果汇集的论说和介绍；根据大量事实，从新的理论高度，概括性地提出了有关传统训诂的新定义；沟通了信息时代传统训诂的理论研究和成果运用的新渠道；归纳和整理了传统训诂在当今信息时代必不可少和继续存活的理论新依据；扩展了训诂



研究的新领域，提出了训诂研究的新课题。总之，这三次修订，倾注了我们对改革传统训诂学的新希望。

温习故训，积累新知，开拓创新，融会贯通，是我们矢志不渝的坚定信念。《训诂学初稿》多次修订，较之第一版原稿，其理论性、系统性、知识性和实践性，理应有质的飞跃。其间的变化，是十分巨大的、无法否认的。

时光荏苒，离第一次修订和第二次修订，又有一些新的情况需要说明和辩证，又有一些新的资讯需要补充和修订。

在以上两次修订版中，我们一直认为，从当今信息理论角度考虑，训诂学就其主要训释内容及其最终训释目的讲，是利用文字这个语言载体，通过文字的物质形式（字形、字音）及其在古代文献中所表达、所展现的语义运动规律，穿越时空隧道，扫清迷雾，挖掘古代语言信息并传播语言信息的一门学问。汉语训诂学一直在关心汉语语义的历时性变化和共时性变化，积累了大量十分宝贵的汉语语义研究成果。由于计算机网络化和数字化图书进一步发展，给训诂理论及其成果的应用，提供了更为广阔的空间，使汉语语言研究，特别是汉语语义的研究，取得了史无前例的丰硕成果。到目前为止，汉语在计算机上的应用，已经没有任何障碍。汉语以方块汉字为其语言载体，由于汉字是由部首偏旁组合起来的方块字，这种方块字，本身就涵盖着丰富的语言信息。它可以单独成词，又能以多种构词方式组成多音词和复合词，表达更加复杂多变的语言信息。其表义功能，不但有规律可循，而且无限广阔。正因其组词能力极强，其检索上又能充分利用汉字的物质外壳以字带词，实现据音索义和据形索义，给语言中的词义搜索和言语环境中的语义显示，带来极大便利。加之其语音又有四声变化，使它在传情达意上，不仅具有超时空的优势，而且有极强的保真性能。这样，它在字、词数量上，就能以少胜多。当代计算机处理汉语言文字的研究，正是利用了方块汉字的这些特性，在进一步确定汉字在使用中的字量、字频、字序之后，将其数码化，通过编程，不断改进汉语字、词、句、段的搜索菜单，在利用汉字字音、字形可闻和可视的物质条件下，实施汉字的语音输入、手写输入，迅速提高输入速度。现在，汉语输入速度，甚至快于英语输入速度。随着计算机处理汉语言文字研究的深入开展，汉语言文字所涉资讯处理、语义显示、概念运用，与其他文字相较，其优越性已被越来越多的事实所证明。这一现实新情况，充分说明，《训诂学初稿》的第一次修订和第二次修订所增内容，已经受到时间的考验，其科学预见性，得到进一步肯定和实证。

训诂学在解读文化典籍、传承中华文化上，功不可没，关键在它对汉语语义的不断挖掘和整理，并将其历代研究成果，保留在大量古籍注释和后世



编写的辞书之中。现代汉语，是古代汉语的合理继承和发展，传统训诂发掘的古代语义成果，许多都存活在现代汉语的语义之中，成为现代汉语语义中不可分离的重要内容。由于新技术的应用，网络文化正在兴起，传统训诂所重视的语义研究成果，正在网络世界广泛使用，并取得越来越大的信息效应。例如，最近，在中美战略与经济对话中，美方领导人“大秀中文”，曾多次使用汉语成语典故，借以沟通思想、表明政策，显示战略意图。如果没有传统训诂和相关文献对这些词语的记载和释义，人们想要深刻理解其中的含义，是不可想象的。实践证明，即使在当代，训诂学也不是一门可有可无的学问。训诂学在沟通古今、沟通中外文化、沟通人类情感上，正在发挥越来越大的作用。

当然，我们也应看到，训诂学虽然以语义研究为其中心内容和最终目的，但它并不是单纯的汉语语义学。它是汉语语文学时期在解读传统文献时产生的一门学问。这门学问早在甲骨文时代就已发端，经历几千年的发展历程，其理论、方法及其研究成果方方面面，都是精华与糟粕并存，正确与错误共在的。实事求是，是我们研究任何问题所应遵循的原则。传统训诂就其积极面讲，也是遵循这一原则对文献语言进行解读的。正因此，它的许多理论和研究成果，至今仍可以被我们理解和利用。事实上，传统训诂更是一门用语言解释语言的具有广泛研究内容的应用性和解释性的学问。有人把训诂学看成注释学，这有一定道理。古籍注释虽然不是训诂学的唯一内容，但却是训诂学的一个重要表现形态。随着注释对象的转变，其训释内容、训释目的、训释方法，也是非常复杂的、可变的。实际情况是传统训诂所涉研究对象十分复杂，凡是人类精神和物质生活的方方面面：大到宇宙变化、天文地理、人类起源、历史沿革、宗教哲学、三教九流、阴阳八卦；小到生老病死、穿衣吃饭、风俗习惯、典章制度，都是传统训诂所涉研究内容。其中，不乏古代文、法、理、工、医、农诸多学科的优秀成果。但这些成果都分散在各类著作及注释之中，从今天学科分类知识来看，传统训诂，因事涉语义和广义文化事物的解释，包罗万象，似乎没有学科边际。其中，问题多多，也是事实，无法否定。

传统训诂和训诂学的研究，正在深化，还有许多理论、方法和实践方面的问题，需要继续科学论证，认真总结，以利批判继承，取其精华，去其糟粕。这是我们的责任。但我们也注意到，在目前学术界和网络文化中，也有一些杂音。有些人对训诂学并不了解，却用粗鲁的语言，将其妖魔化，妄图将其彻底否定。这是一种文化虚无主义，是哲学上的唯意志论在训诂研究中的一个表现。本不足为训，为我们所不取。



《训诂学初稿》面世已近四分之一世纪。其间，由黄孝德主持，经历三次修订，已出了三个修订版。前两次修订，罗邦柱教授虽然已经南下江门执教，但他仍然根据原稿分工，做了相应的修改。此次修订，因其年老多病，未能参与。在他的委托下，他执笔的那部分修订任务，只好由黄孝德继续完成。此事也令我感慨万千。作为武大学子，我和邦柱教授都曾在武汉大学长期学习和工作。先贤章太炎、黄侃先生的入门弟子，刘博平、黄焯先生，都曾为我们开设过文字、声韵、训诂课程，传承章、黄之学。章、黄之学产生在近、现代西学东渐之际，在一片废除方块汉字的“改革”声中，他们坚守阵地，重视汉语言文字的研究，是十分难能可贵的。他们的研究成果，是他们所处时代的产物。大璞先生主持《训诂学初稿》原稿编写时，就一再交待我和邦柱要把章、黄之学的研究成果写进教材。原稿出版不久，先生就已乘鹤归去。这第三次修订，年少于我的邦柱教授，也已年老体弱，不能参与。学问有继，生命无常。《训诂学初稿》修订版虽然取得了一些成就，但其所作研究，与前辈的研究成果，是一脉相承的。当代陆宗达、王宁、许嘉璐、赵振铎等先生，对训诂都有精深研究，在《训诂学初稿》及其修订本的写作过程中，对我们多所启发。他们的教诲和帮助，孝德是不能忘怀的。

《训诂学初稿》经历三次修订，连原版已出了四个版本，总共重印了三十七次，长期得到广大读者厚爱，至今销量未减。在心存感恩的同时，我们仍心存谨慎。新的探索，刚刚开始。所作研究，尚未细密。很多研究课题，还只是提出而未能展开。我已年老多病，虽有志于此，而精力未逮。故打破以上两次修订版说明仅用千字短文，述其大意的惯例，稍增篇幅总结三次修订意图及其成果，以利专家和广大读者继续审读。尽管《训诂学初稿》修订版较其原版，已有质的飞跃，但其修订，毕竟还是一种新的尝试。其理论和实践上的研究成果，还只是初步展现，故不改“初稿”之名，以符实际。更祈后生俊彦，继续开拓，以臻完善。

2011年7月1日改定，谨以此文庆祝中国共产党九十大寿。并祈祖国更加繁荣昌盛。孝德时年七十有七，于武汉大学文学院。

第二次修订版说明



时代在前进，历史在改变。

由于计算机网络化和数字化图书的发展，所有传统学问都面临挑战。在新形势下，训诂学是否还有它存在的理论依据和实践意义？是必须认真回答的问题。第一次修订本中，附录黄孝德著：《二十年来训诂学的历史性变迁——写在〈训诂学初稿〉修订版后的一些话》，受到读者热情称赞。这次修订，主要是将此文进一步充实，作为本书绪论第四节内容，写进正文，以便开宗明义，回答这个问题，并根据这一精神，在本书理论框架基本不变的前提下，由我和邦柱教授，根据原书分工，对一些章节作了一些微调，将有关论述进一步精密化。《训诂学初稿》（修订版）由于它紧跟时代变化，结合实际，增加了汉语语义学研究方面的一些新内容，论述了计算机网络化时代训诂学存在的理论依据和实践意义，提出了训诂学在新技术条件下的一些新任务、新要求。从2002年2月发行以来，受到广泛关注。承读者厚爱，发行量猛增，已从当初的长销书变成畅销书。近二十年来，新、老读者已经习惯了这个书名，有鉴于此，此次修订，我们仍然保留“初稿”这一名称，以示尊重读者习惯。

这次修订，得到中国社会科学院语言研究所研究员、中国辞书学会常务理事兼语文词典专业委员会主任、著名语言学家、辞书编纂家晁继周先生的大力支持，他不但热心支持我们的修订计划，还及时寄来许多宝贵资料。本次修订中涉及计算机网络化和信息化的有关论述，在成稿过程中，作者曾请教过武汉大学计算机学院博士生导师张焕国教授，承他热情赐教，使其论说更加严密。武汉大学出版社编审蔡先保教授热情关怀，在本次修订版的组稿



工作中做了许多工作。第二次修订版的责任编辑高璐编审认真审读。他们的热情关怀和指导，使本次修订得以顺利完成。《训诂学初稿》（连第一次修订本和第二次修订本），现在已是第 30 次印刷了，值此重印之机，特对新、老读者和曾经关心、指导过我们的专家、教授们表示衷心感谢，永志不忘。

2006 年 4 月 10 日于武汉大学文学院

又：

本书第三版发行后，新疆大学人文学院张新武教授又对其作了通篇校核，并寄来详细校稿，使此稿在多次印刷中出现的鱼鲁豕亥之误得以进一步纠正，免其谬种流传，令我晚年最感欣慰。新武是武汉大学老校友，他关心此稿质量，无微不至，也令我十分感佩。趁此书第 32 次重印之际，特此补叙，以彰其功。

黄孝德

2008 年 3 月珞珈山莺啼声中

时年七十有四

第一次修订版说明



1981年5月，中国训诂学研究会成立，有着数千年传统的训诂学从此有了一个全国性的学术团体。1982年6月，全国高校训诂学课研讨会在北京召开。受教育部之托，在徐复会长的关怀下，我们写出了《训诂学初稿》，经教育部指定的专家组审定，作为高等学校文科教材出版发行，至今已有十多个年头了。由于广大读者的厚爱，它重印了二十次，已是当今训诂学教材中发行量最大的一部书。近二十年来，训诂学无论在理论研究方面还是在实际应用方面，都发生了历史性变迁。

十多年过去了，一切都在改变。我们的老师周大璞先生已乘鹤归去。我和邦柱虽已年近古稀，但一直在关注着训诂学的发展。这次修订，我和邦柱仍按原书写作分工，各负其责，逐章逐字查对，根据新的变化，对全书作了必要的增、删、补、订。原书“训诂小史”一章，许嘉璐教授曾建议改为“训诂源流”，以合整书体制，今亦作了改正。为了对训诂学的新发展有一个概括性说明，特在书后附录黄孝德《近二十年训诂学的历史性变迁》一文，供大家参考。

这次修订再版，仍然保留“初稿”这一名称。作为高校文科教材，我们一直心存谨慎。我们力量有限，能收草创之功，已是大幸。前修未密，后出转精，我们寄希望于后生俊彦。

这次修订再版，得到许嘉璐、郭齐勇、陈克炯、汪耀南、卢烈红诸教授的热情关怀和支持，本书责任编辑蔡先保教授督促、检查，认真审读，用力



甚勤，都使我们十分感佩，谨此一并致谢！

2002 年 2 月 20 日
于武汉大学人文学院



随着训诂学的复苏和振兴，高等院校陆续开设了训诂学课程。这一大好形势带来了一个突出的问题，就是教材的编写问题。训诂学虽有悠久历史，但是系统讲授训诂学还是近几十年的事，而过去主讲这门课程的学者似乎来不及写出系统的教科书来。自然，更谈不上在教学中全面贯彻辩证唯物主义和历史唯物主义的观点。

现在要上课，自然是教材奇缺。1982年6月，中国训诂学研究会在北京召开全国高校训诂学课研讨会，除交流各校教学情况和经验外，一个重要议程就是讨论如何加快教材建设。会后，原教育部委托我校尽快编写出一部适合高等院校本科使用的训诂学教材来。

目前呈献给大家的这本《训诂学初稿》就是在上述情况下，接受国家教委委托，经过近两年的时间写成的。主编是周大璞，罗邦柱、黄孝德同志参加编写。我们以周大璞的《训诂学要略》为基础，吸收了近几年训诂学研究的新成果和兄弟院校的好经验，经过充分讨论，确定编写提纲，广泛收集和积累资料，然后分头撰写。绪论、第四章、第六章执笔人是罗邦柱；第二章、第三章、第五章、第七章执笔人是黄孝德。最后由周大璞统稿，作了必要的增删和修改。

在编写过程中，我们自始至终注意增强教材的理论性、系统性、知识性和实践性，如果说这部教材有值得肯定的地方，那么，主要是在这几方面花了大气力。但是时间仓促，水平有限，其中错误在所难免，我们热切希望国内外学者批评指正。

编著者

1985年5月于武汉大学



关于传统训诂理论与实践的再认识

——《训诂学初稿》第三次修订版代序	黄孝德 (1)
第二次修订版说明	黄孝德 (1)
第一次修订版说明	黄孝德 (1)
原版序	(1)

•第一章 绪论	(1)
第一节 训诂与训诂学	(1)
第二节 训诂学的任务及其目的	(4)
(一) 指导训诂实践, 培养继承文化遗产的人才	(4)
(二) 指导语文教学, 提高语文教学水平	(5)
(三) 辨析词义, 使人们增强运用词语的准确性	(5)
(四) 沟通方言, 促进汉民族语的统一	(6)
(五) 研究汉语词义系统和词义发展的规律, 建立 科学的训诂学	(7)
第三节 训诂学在语言学中的地位及其与语言学 相关学科的关系	(8)
(一) 训诂学在语言学中的地位	(8)
(二) 训诂学与语言学相关学科的关系	(9)
第四节 信息时代训诂学存在的理论依据和实践意义	(13)
第五节 研究训诂学的方法	(20)



(一) 要以辩证唯物主义与历史唯物主义作指导	(20)
(二) 紧密结合社会生活理解语言	(20)
(三) 要把语言的共时性研究与历时性研究结合起来	(21)
(四) 摆脱经学附庸地位, 古为今用	(22)
•第二章 训诂体式(上)	(23)
第一节 文献正文里的训诂	(23)
(一) 解释词语	(24)
(二) 串讲句意	(25)
(三) 说明章旨	(26)
第二节 随文释义的注疏	(27)
(一) 注疏的名称	(27)
(二) 注疏的内容	(35)
(三) 注疏的分类	(47)
(四) 注疏的附经	(50)
•第三章 训诂体式(下)	(54)
第三节 通释语义的专著	(54)
(一) 单解语义的专著	(55)
1. 《尔雅》	(56)
2. 《小尔雅》	(62)
3. 《释名》	(63)
4. 《广雅》、《广雅疏证》	(65)
5. 《拾雅》、《比雅》	(68)
6. 《经籍纂诂》、《故训汇纂》	(68)
7. 《转语》、《文始》	(78)
8. 《读书杂志》、《经义述闻》	(80)
9. 《群经平议》、《诸子平议》	(84)
10. 《毛诗传义类》、《说雅》、《选雅》	(85)
11. 《通俗文》、《训俗文字略》、《恒言录》、《通俗编》	(86)
12. 《常用字训》、《难字》、《杂字解故》、《异字》、《错误字》	(87)
13. 《埤雅》、《尔雅翼》、《毛诗草木鸟兽虫鱼疏》	(87)
14. 《石药尔雅》、《本草尔雅》	(88)
15. 《骈雅》、《叠雅》、《别雅》、《辞通》	(88)